

ROMÂNIA
JUDEȚUL MUREȘ
CONSILIUL LOCAL CORUNCA

PROIECT DE HOTĂRÂRE
privind aprobarea contractării de servicii de traducere
a unor acte normative adoptate de Consiliul Local Corunca

Văzând expunerea de motive nr. 5470/25.11.2015, privind aprobarea contractării de servicii de traducere a unor acte normative adoptate de Consiliul Local Corunca și asigurarea de interpret la ședințele Consiliului Local

Având în vedere dispozițiile art. 50 și art. 76 alin. (2) și (4) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 45 alin (1) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată cu modificările și completările ulterioare,

PROPUNE :

Art.1. Aprobarea achiziționării serviciului de traducere din limba română în limba maghiară a Hotărârilor Consiliului Local, a convocatoarelor și proceselor verbale de ședință, a Regulamentelor de organizare și funcționare a Consiliului Local, Primăriei respectiv al UAT Corunca cu caracter normativ și asigurarea unui interpret la ședințele Consiliului local Corunca.

Art.2. Se împuternicește d-nul Voniga Lorand Mihaly, consilier responsabil cu achiziții publice în cadrul aparatului de specialitate al Primarului comunei Corunca, în vederea promovării procedurilor de achiziție a serviciilor de traducere și interpret prevăzute la art.1.

Art.3. Cheltuielile necesare în vederea ducerii la îndeplinire a prezentei hotărâri vor fi suportate din bugetul local al Comunei Corunca.

Art.4. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează dna primar Takacs Olga.

Primar,
Takacs Olga



Avizat,
secretar,
Keserii Katalin Gyongyi

ROMÂNIA
JUDEȚUL MUREȘ
COMUNA CORUNCA
NR.5470/25.11.2015

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere prev. art. 50 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, r. cu modificările și completările ulterioare:

„În unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor hotărârile cu caracter normativ se aduc la cunoștință publică și în limba maternă a cetățenilor aparținând minorității respective, iar cele cu caracter individual se comunică, la cerere, și în limba maternă.”

respectiv prev. art. 76 din L. 215/2001, r.:

„(2) În unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor, în raporturile lor cu autoritățile administrației publice locale, cu aparatul de specialitate și organismele subordonate consiliului local, aceștia se pot adresa, oral sau în scris, și în limba lor maternă și vor primi răspunsul atât în limba română, cât și în limba maternă.”

„(4) Autoritățile administrației publice locale vor asigura inscripționarea denumirii localităților și a instituțiilor publice de sub autoritatea lor, precum și afișarea anunțurilor de interes public și în limba maternă a cetățenilor aparținând minorității respective, în condițiile prevăzute la alin. (2).”

În analiza și respectarea prevederilor de mai sus propun aprobarea achiziționării serviciului de traducere din limba română în limba maghiară a Hotărârilor Consiliului Local, a convocatoarelor și proceselor verbale de ședință, a Regulamentelor de organizare și functionare a Consiliului Local, Primăriei respectiv al UAT Corunca cu caracter normativ și asigurarea unui interpret la ședințele Consiliului local Corunca.

Propun aprobarea promovării procedurilor de achiziție a serviciilor de traducere și interpret și suportarea cheltuielile necesare în vederea ducerii la îndeplinire a celor de mai sus din bugetul local de venituri și cheltuieli al Comunei Corunca.

PRIMAR,

Takacs Olga

